

## 針對所有人的經濟援助

如果您因自己在意的人有賭博問題而面臨經濟損失或壓力，我們可以提供援助。

我們為受賭博影響的家人和其他人提供一系列支援，其中包括財務諮詢。

我們可以提供有關財務事項的資訊或意見，並為您提供所需支援。

## 為您身邊的人而擔憂？

需要留意的跡象：

- 無法解釋的債務或借貸
- 金錢或資產消失
- 大量貸款
- 未付帳單或失聯通知
- 家中食物匱乏
- 經常遺失錢包或丟錢
- 找不到財務對帳單
- 秘密銀行帳戶、貸款或信用卡。

致電 **Gambler's Help** 熱線電話  
**1800 858 858** 或瀏覽  
[gamblershelp.com.au/chinese](http://gamblershelp.com.au/chinese)

Gambler's Help 在 [gamblershelp.com.au/chinese](http://gamblershelp.com.au/chinese) 網站上提供了中文版資訊。

我們還可以應要求安排口譯員。致電 Gambler's Help 熱線電話 **1800 858 858**。

以下組織為講漢語者提供免費且保密的支援：

### 華人社團聯合會社會福利中心

所講語言：粵語、普通話、英語

服務：粵語和普通話財務諮詢以及其他諮詢支援

服務時間：週一至週五，上午9點至下午5點

面對面支援：墨爾本中央商務區（可預約其他地點）

電話支援：提供

### 連絡方式

如需瞭解資訊或進行預約，請致電(03) 9650 1293或傳送電子郵件至 [info@fca.fedsun.org](mailto:info@fca.fedsun.org)



## 財務諮詢

*Chinese Traditional*

如果您失聰或有聽力或語言障礙，請透過澳大利亞國家轉述服務連絡我們。詳情請瀏覽 [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au)



## 財務諮詢

有人遇到賭博問題時，可能影響到其生活的許多方面，包括經濟狀況。

**Gambler's Help**熱線為受賭博影響的人士及其親友提供一系列支援服務。

我們訓練有素並且經驗豐富的財務諮詢師援助過許多像您這樣的人士。

我們理解您的處境並竭誠為您提供援助。

財務諮詢師可透過提供資訊、倡議和支援來提供援助。

我們的服務完全免費並且保密。

如需瞭解有關財務諮詢的更多資訊，請連絡Gambler's Help。

## 經濟援助

按照復蘇援助計劃，面臨財務危機的個人和家庭可能符合獲得援助以滿足基本生活需求的條件。

獲得援助者必須是Gambler's Help熱線的註冊客戶，並須接受評估以確定其資格。

**財務諮詢師可以協助您：**

- 磋商還款協議和與債權人溝通
- 代表您向債權人主張利益
- 推動達成方案，使您不必為有賭博問題的伴侶或家人日後欠下的債務承擔責任

- 確認您是否有權獲得任何讓步和權利，並提供有關獲得食品購物券以及其他類型援助管道的資訊
- 申請法律援助
- 降低風險，例如，可以協助您：
  - 安排獨立的銀行帳戶
  - 設法安排透過只有非賭博者有權使用的帳戶自動支付帳單
- 在您需要時為您提供讓您放鬆的賭博諮詢。

**財務諮詢師不會：**

- 代表您做出任何決定
- 安排債務合併貸款
- 提供投資或非財務意見。

## 求助管道

透過華人社團聯合會社會福利中心以普通話和粵語提供說明 - 電話：(03) 9650 1293。完整詳情請參閱本宣傳冊背面。

Gambler's Help熱線在 [gamblershelp.com.au/chinese](http://gamblershelp.com.au/chinese) 網站上提供了繁體和簡體中文版資訊

我們還可以應要求為我們的英語服務安排口譯員。撥打Gambler's Help熱線電話1800 858 858或瀏覽 [gamblershelp.com.au](http://gamblershelp.com.au)

## 賭博對您是否構成問題？

- 您是否每天都想著賭博？
- 您是否向家人和朋友隱瞞自己的賭博行為？
- 您是否曾借錢賭博？
- 您是否有未支付的帳單？
- 賭博是否影響到您的工作或您作為伴侶或父母的角色？
- 您是否認為自己可以靠技能在吃角子老虎機上贏錢？
- 您是否為逃避問題而賭博？

如果您對上述任一問題回答是，說明您可能存在賭博問題。

